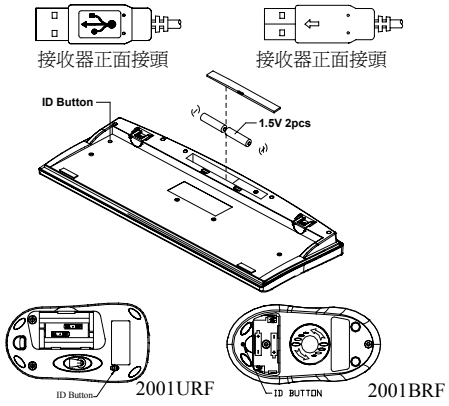
無線鍵盤滑鼠組
快速安裝指南

硬體安裝

1. 將接收器連接到電腦上，接收器接頭連接到電腦的連接埠。
2. 安裝鍵盤的電池，並請注意電池正負極方向。
3. 安裝滑鼠的電池，請注意電池的正負極方向。



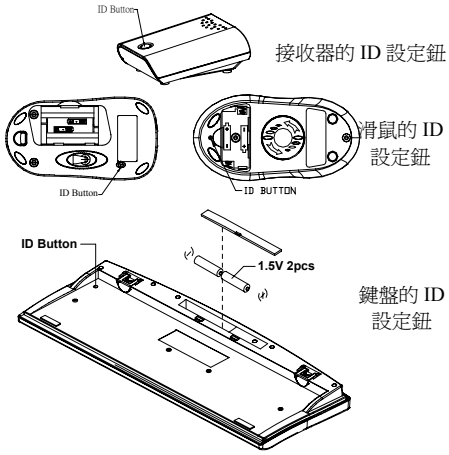
ID 設定

這個 ID 辨識功能有助於防止相同環境中 RF 鍵盤的干擾。在您更換電池後，或當您的鍵盤組無法正常工作時，請您務必重新設定鍵盤組的 ID。

接收器、滑鼠和鍵盤上會有 CONNECT 字樣以標示 ID 設定鈕的位置。

在接收器 ID 設定鈕下方的 LED 燈顯示信號接受狀態。

1. 電腦爲開機狀態下，才可設定 ID。
2. 按一次接收器側邊的 ID 設定鈕。
3. 按一次滑鼠底部的 ID 設定鈕。
4. 按一次鍵盤底部的 ID 設定鈕。



注意事項:

1. 請將滑鼠使用於乾淨、平坦且不過於光滑的表面，以確保滑鼠能正確、流暢的運作。若您選擇使用滑鼠墊，請選擇淺色的滑鼠墊。

軟體安裝

鍵盤驅動程式安裝

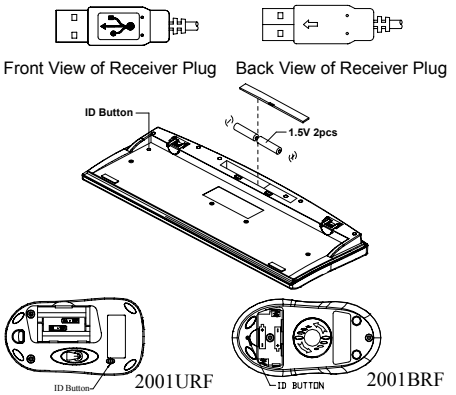
爲使您的鍵盤發揮最大的功能，請安裝 KeyMaestro 驅動程式，KeyMaestro 驅動程式位於包裝內所附的磁片中。

1. 請將 "KeyMaestro Input Device Driver" 磁片放入您的軟式磁碟機中。
2. 利用檔案總管找出 "SetupKey.exe"，在 "SetupKey.exe" 檔名上點二下以執行。
3. 依螢幕指示完成安裝步驟。內定的安裝路徑爲 c:\Program Files\KMaestro，您可以在安裝過程中改變路徑。
4. 安裝完畢後，視窗作業系統不需要重新啓動，待驅動程示的圖示出現在右下角的工作列上時，即表示驅動程式載入成功。

Wireless Keyboard & Mouse Kit
Quick Installation Guide

Hardware Installation

1. Connect the receiver to your PC by plugging in the receiver's USB plug into your PC.
2. Take the keyboard and make sure the batteries on the back are installed correctly. (Follow the polarity signs in the battery compartment.)
3. Take the mouse and make sure the batteries on the back are installed correctly. (Follow the polarity signs in the battery compartment.)



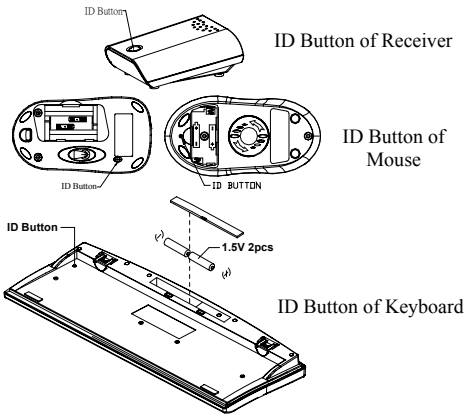
ID Setting

This ID-recognition function helps to protect against interference from other RF keyboards in the same environment. Remember to set the ID when you replace the batteries or your key board kits do not work properly.

The word CONNECT labels the ID button on each unit.

The LED under ID button of receiver shows connecting condition.

1. Your PC must be on to change the ID setting.
2. Press ID button on the side of the receiver once.
3. Press ID button on the bottom of the mouse once.
4. Press ID button on the bottom of the keyboard once.



Important:

1. Use the mouse only on a clean, flat, non-slippery surface in order to ensure smooth and accurate cursor action. If you use a mouse-pad, choose a light-colored one, not a dark one.

Software Installation

Keyboard Driver Installation

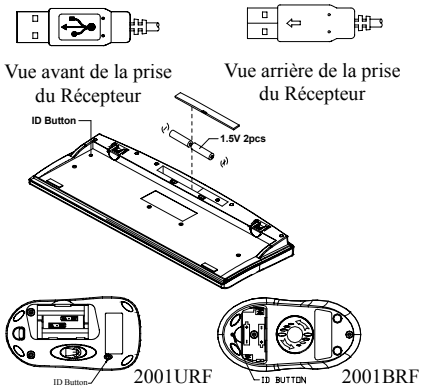
In order to take advantage of the special button functionality of the keyboard you will have to install the keyboard driver which is located on the driver disk included in the box.

1. Insert the disk labeled "KeyMaestro Input Device Driver" into your disk drive.
2. Open File Explorer to find "**SetupKey.exe**" from the disk. Double-click the "**SetupKey.exe**".
3. Then follow the screen instruction to install the driver. The default-installed path is set to ***c:\Program Files\KMaestro***. You have the option to change the install path during setup.
4. When all setup procedures are finished, the operating system does not need to restart. The driver is loaded when you see the driver icon show on the taskbar.

Kit Souris et Clavier Sans Fil
Guide d'Installation Rapide

Installation Matérielle

1. Connectez le récepteur à votre PC en branchant la prise USB du récepteur dans votre PC.
2. Prenez le clavier et assurez-vous que les piles à l'arrière sont installées correctement. (Suivez les signes de polarité dans le compartiment des piles.)
3. Prenez la souris, et assurez-vous que les piles à l'arrière sont installées correctement. (Suivez les signes de polarité dans le compartiment des piles.)



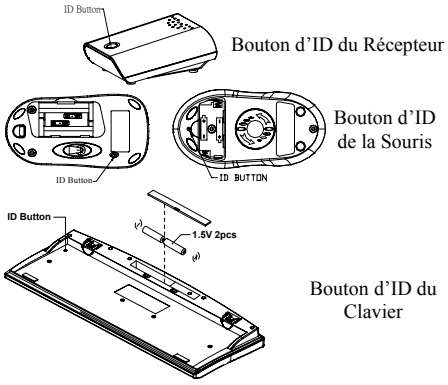
Réglage ID

La fonction de reconnaissance-ID vous aide à vous protéger des interférences provenant des autres claviers RF dans le même environnement. Pensez à régler l'ID lorsque vous remplacez les piles sinon votre clavier ne fonctionnera pas correctement.

Le mot CONNECT désigne le bouton ID de chaque unité.

Le témoin LED sous le bouton ID du récepteur indique l'état de la connexion.

1. Votre PC doit être mis en marche pour modifier le Réglage d'ID.
2. Pressez une fois le bouton ID situé sur le côté latéral du récepteur.
3. Pressez une fois le bouton ID situé sous la souris.
4. Pressez une fois le bouton ID situé sous le clavier.



Important:

1. Utilisez la souris uniquement sur une surface plate, propre et non glissante afin d'assurer une action précise et régulière. Si vous utilisez un tapis de souris, choisissez-en un légèrement coloré et pas un sombre pour économiser l'énergie de vos piles.

Installation Logicielle

Installation du Pilote Clavier

Afin de profiter de la fonctionnalité spéciale du bouton du clavier, vous devrez installer le pilote du clavier se trouvant sur le CD de pilotes livré dans la boîte.

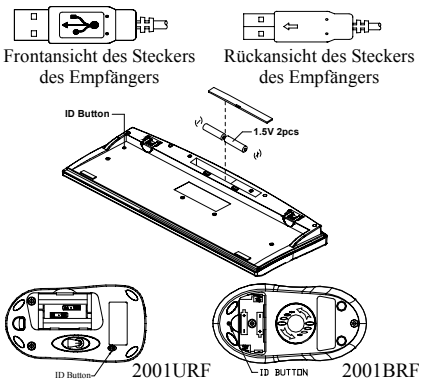
1. Insérez la disquette 'KeyMaestro Input Device Driver' dans votre lecteur de disquette.
2. Ouvrez Explorateur Windows et cherchez sur la disquette le fichier '**SetupKey.exe**'. Double-cliquez sur '**SetupKey.exe'**.
3. Puis, suivez les instructions pour installer le pilote. La piste d'installation par défaut est ***c:\Program Files****KMaestro.* Vous pouvez changer cette piste pendant l'installation.
4. Le Setup vous indiquera que l'installation s'est terminée avec succès. Le pilote est chargé lorsque vous voyez l'icône du pilote KeyMaestro dans le casier système. Vous n'avez pas besoin de redémarrer le système d'exploitation.

Kabelloses Tastatur- & Mauspaket

Schnellinstallationsanleitung

Hardwareinstallation

1. Verbinden Sie den Empfänger mit Ihrem PC, indem Sie den USB-Stecker des Empfängers in Ihren PC einstecken.
2. Vergewissern Sie sich bei Ihrer Tastatur, dass die Batterien an der Rückseite richtig installiert sind. (Beachten Sie die Markierung für die Polarität der Batterien im Batteriefach)
3. Vergewissern Sie sich bei Ihrer Maus, dass die Batterien an der Rückseite richtig installiert sind. (Beachten Sie die Markierung für die Polarität der Batterien im Batteriefach)



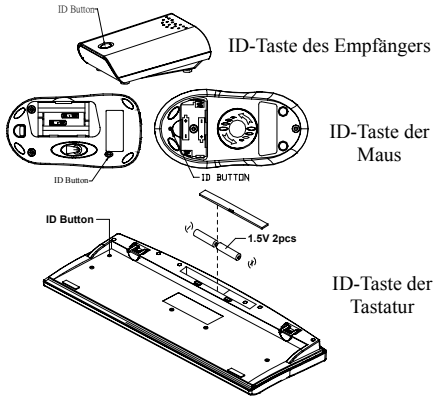
ID-Einstellung

Die ID-Erkennungsfunktion verhindert die Interferenzen durch die anderen RF-Mäuse in der selben Umgebung. Die ID muss neu eingestellt werden, nachdem die Batterien ausgewechselt wurden oder wenn die Tastatur nicht richtig funktioniert.

Der ID-Knopf jedes Gerätes wird mit dem Wort "CONNECT" gekennzeichnet.

Die LED unter der ID Taste des Empfängers zeigt den Verbindungsstatus.

1. Ihr PC muss eingeschaltet sein, um die ID-Einstellung zu ändern.
2. Drücken Sie einmal die ID-Taste auf der Seite des Empfängers.
3. Drücken Sie einmal die ID-Taste auf der Unterseite der Maus.
4. Drücken Sie einmal die ID-Taste auf der Unterseite der Tastatur.



Wichtig:

1. Verwenden Sie bitte die Maus nur auf einer sauberen, flachen und nicht rutschigen Oberfläche, um eine reibungslose und genaue Cursor-Reaktion zu erhalten. Wollen Sie eine Mausunterlage verwenden, wählen Sie bitte eine mit heller statt dunkler Farbe, um den Verbrauch des Batteriestroms zu verringern.

Softwareinstallation

Installation des Tastaturtreibers

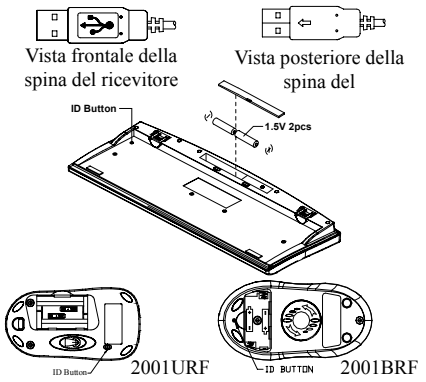
Um die Funktion der speziellen Taste der Tastatur ausnutzen zu können, müssen Sie den Tastaturtreiber, der sich auf der Treiber-CD in der Box befindet, installieren.

1. Stecken Sie die Diskette, die als 'KeyMaestro Input Device Driver' gekennzeichnet ist, in Ihr Diskettenlaufwerk ein.
2. Öffnen Sie den Windows-Explorer, um 'Setup.exe' auf der Diskette zu suchen. Klicken Sie dann doppelt auf '**SetupKey.exe**'. Klicken Sie dann doppelt auf '**SetupKey.exe**'.
3. Befolgen Sie danach die Anleitung auf dem Bildschirm, um den Treiber zu installieren. Der Standardpfad ist auf ***c:\Program Files\KMaestro*** eingestellt.
4. Wenn die Installation erfolgreich vervollständigt wurde, gibt das Setup Ihnen eine entsprechende Meldung. Der Treiber wurde bereits geladen, wenn Sie das KeyMaestro-Treibersymbol in der Taskleiste sehen. Sie müssen nicht das Betriebssystem neu starten.

Tastiera senza filo e Kit mouse
Guida all'installazione veloce

Installazione Hardware

1. Collegare il ricevitore al PC inserendo la spina USB del ricevitore nella presa USB del PC.
2. Prendere la tastiera ed assicurarsi che le batterie siano installate correttamente. (Seguire le indicazioni della polarità nello scomparto delle batterie.)
3. Prendere il **mouse** ed assicurarsi che le batterie siano installate correttamente. (Seguire le indicazioni della polarità nello scomparto delle batterie.)



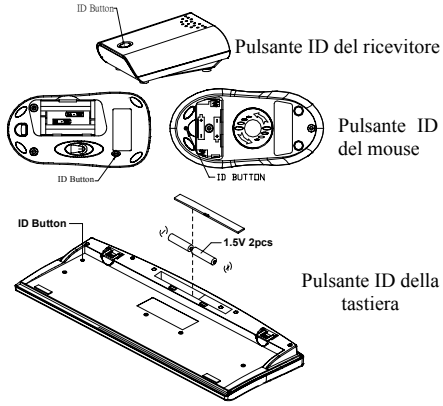
Impostazione ID

Questa funzione di riconoscimento ID aiuta a proteggere da interferenza da altre tastiere RF presenti nello stesso ambiente. Ricordarsi di impostare l'ID quando si sostituiscono le batterie o quando i sistemi non funzionano in modo appropriato.

La parola CONNECT indica il tasto ID su ciascuna unità.

Il LED sotto il pulsante ID del ricevitore mostra la situazione del collegamento.

1. Il PC deve essere acceso per cambiare l'impostazione dell'ID.
2. Premere una volta il pulsante ID sul lato del ricevitore.
3. Premere una volta il pulsante ID nella parte inferiore del mouse
4. Premere una volta il pulsante ID nella parte inferiore della tastiera.



Importante:

1. Utilizzare il mouse solamente su una superficie pulita e non scivolosa per assicurare l'azione fluida ed accurata del cursore. Se si utilizza un tappetino, sceglierne uno di colore chiaro e non scuro.

Installazione Software

Installazione Driver Tastiera

Al fine di trarre vantaggio dalla funzionalità del pulsante speciale della tastiera, occorrerà installare il driver della tastiera che si trova sul CD driver incluso nella scatola.

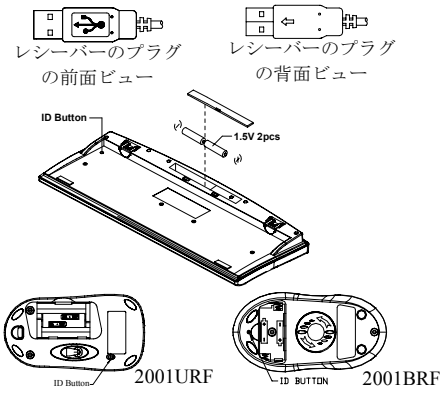
1. Inserire il dischetto "KeyMaestro Input Device Driver" nell'unità dischetti.
2. Aprire il file Explorer e trovare nel disco il file "**SetupKey.exe**." Fare doppio clic su "**SetupKey.exe**."
3. Poi seguire le istruzioni su schermo per installare il driver. Il percorso d'installazione predefinito è ***c:\Program Files\KMaestro***. Avete in ogni modo la possibilità di cambiare il percorso durante l'installazione.
4. La finestra dell'installazione guidata indicherà quando l'installazione è completa. Il driver è caricato quando si vede l'icona sulla barra delle applicazioni. Non è necessario riavviare il sistema operativo.

3100505090 v1.2 Arial 2003 Printed in China

無線キーボードおよびマウスキット
クイックインストールガイド

ハードウェアの取り付け

1. レシーバーのUSBプラグをPCに差し込むことによって、レシーバーをPCに接続します。
2. キーボードを取り出して、背面の電池が正しく取り付けられていることを確認します(電池収納部にあるプラスとマイナスの表示に合わせて入れてください)。
3. マウスを取り出して、背面の電池が正しく取り付けられていることを確認します(電池収納部にあるプラスとマイナスの表示に合わせて入れてください)。



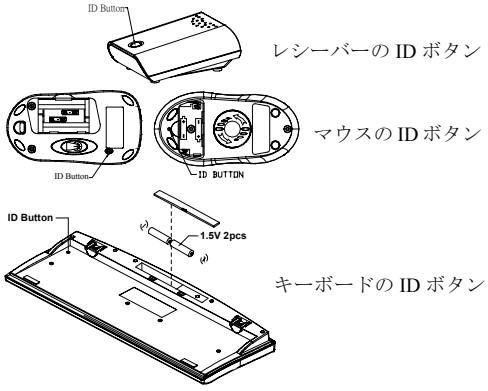
ID 設定

この ID 認識機能により、同じ環境内の他の RF キーボードからの障害を防ぐことができます。電池を交換するときや、キーボードキットが正しく作動しないときは、ID を設定するのを忘れないでください。

「接続」という文字が各装置の ID ボタンに付けられています。

レシーバの ID ボタンの LED は接続された状態であることを示しています。

1. お使いの PC は ID 設定を変更する必要があります。
2. レシーバーの側面にある ID ボタンを一度押します。
3. マウスの底面にある ID ボタンを一度押します。
4. キーボードのボタン上の ID ボタンを一度押します。



重要：

1. スムーズで正確なカーソルアクションを確実にするために、マウスはきれいで平らな滑らない面でのみ使用してください。マウスパッドを使用するときは、暗い色ではなく、明るい色のパッドを選択してください。

ソフトウェアのインストール

キーボードドライバのインストール

キーボードの特殊ボタンの機能を利用するには、箱に付属するドライバ CD のキーボードドライバをインストールする必要があります。

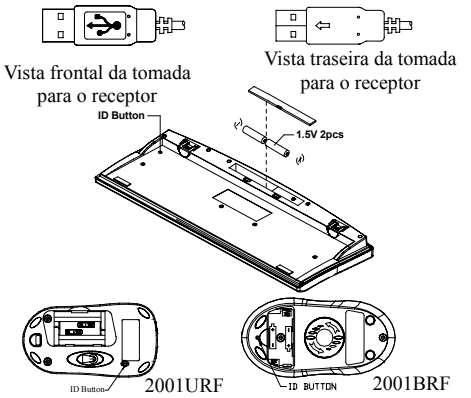
1. [KeyMaestro]入力デバイスドライバ]とラベルの貼ってあるディスクを、お使いのディスクドライブに挿入します。
2. Explorer を開いて、ディスクから “**SetupKey.exe**” を検索します。 “**SetupKey.exe**” をダブルクリックします。
3. 画面の指示に従って、ドライバをインストールします。 デフォルトでインストールされているパスは、***c:¥Program Files¥KMaestro*** に設定されています。
4. セットアップが正常に完了すると、その旨のメッセージが表示されます。システムトレイに KeyMaestro のドライバアイコンが表示されていれば、ドライバはロードされています。オペレーティングシステムを再起動する必要はありません。

Rato e teclado sem fios

Manual de instalação rápida

Instalação do hardware

1. Ligue o receptor ao PC ligando a ficha USB do PC na tomada USB para o receptor localizada no PC.
2. Pegue no **teclado** e certifique-se de que as pilhas localizadas na traseira do teclado estão instaladas correctamente. (Respeite os sinais de polaridade contidos no compartimento das pilhas.)
3. Pegue no **rato** e certifique-se de que as baterias localizadas na traseira do rato estão instaladas correctamente. (Respeite os sinais de polaridade contidos no compartimento das pilhas.)



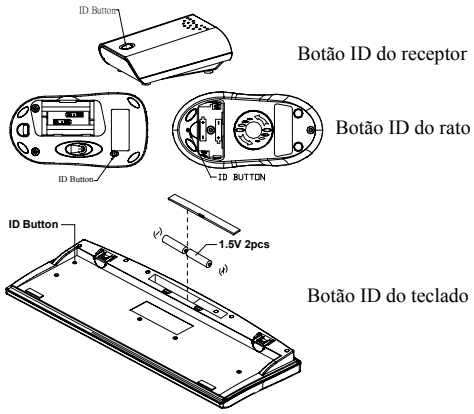
Definição da ID

Esta função de reconhecimento da ID ajuda a evitar a interferência de outros teclados RF no mesmo ambiente. Não se esqueça de definir a ID quando substitui as baterias ou quando os kits do teclado não funcionam correctamente.

A palavra CONNECT denomina o botão de ID em cada unidade.

O LED existente por baixo do botão de ID do receptor mostra a condição da ligação.

1. O PC tem de estar ligado para alterar a definição da ID.
2. Prima o botão ID localizado na parte lateral do receptor uma vez.
3. Prima o botão ID localizado na parte de baixo do rato uma vez.
4. Prima o botão ID localizado na parte de baixo do teclado uma vez.



Importante:

1. Utilize o rato apenas sobre uma superfície plana, limpa e não escorregadia para assegurar uma movimento suave e preciso do cursor. Se utilizar um tapete para o rato, opte por um colorido e não escuro para gastar menos a pilha.

Instalação do software

Instalação do controlador do teclado

Para tirar partido da funcionalidade dos botões do teclado, tem de instalar o controlador do teclado contido no CD do controlador, vendido juntamente com o teclado.

1. Introduza a disquete denominada "KeyMaestro Input Device Driver" na unidade de disquetes.
2. Abra o Explorador do Windows para localizar o ficheiro '**SetupKey.exe**' contido na disquete. Faça duplo clique sobre o ficheiro **'SetupKey.exe**'.
3. A seguir, siga as instruções que aparecem no ecrã para instalar o controlador. O caminho de instalação pré-definido é ***c:\Program Files\KMaestro***. O caminho de instalação pode ser alterado durante o processo de instalação do controlador.
4. A configuração indica quando o controlador estiver instalado. O controlador está carregado quando visualizar o ícone do controlador do KeyMaestro no tabuleiro do sistema. Não é necessário reiniciar o sistema operativo.

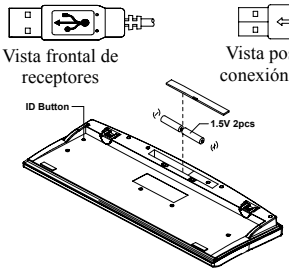
Juego de teclado y ratón inalámbricos

Guía de instalación rápida

Instalación del hardware

Configuración del interruptor deslizante

1. Conecte el receptor a su PC conectando el extremo del USB del receptor a su equipo.
2. Tome el **teclado** y compruebe que las pilas de la parte trasera están instaladas correctamente. (Siga los signos de polaridad del compartimento de pilas.)
3. Tome el **ratón** y compruebe que las pilas de la parte trasera están instaladas correctamente. (Siga los signos de polaridad del compartimento de pilas.)



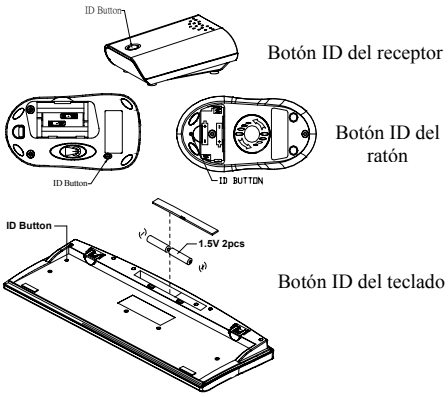
Configuración de ID

La función de reconocimiento de ID le ayuda a protegerse contra interferencias de otros teclados RF en su mismo entorno. Recuerde fijar el ID cuando cambie las pilas. De lo contrario su teclado no funcionará correctamente.

La palabra CONNECT aparece en el botón ID de cada unidad.

El LED bajo el botón ID del receptor muestra el estado de conexión

1. El equipo debe estar encendido para cambiar el parámetro ID.
2. Pulse una vez el botón ID situado en el lateral del receptor.
3. Pulse una vez el botón ID situado en la parte inferior del ratón
4. Pulse una vez el botón ID situado en la parte inferior del teclado.



Importante:

1. Utilice el ratón sólo sobre una superficie plana y limpia, no resbaladiza con el fin de asegurar la suavidad y la precisión en el funcionamiento del cursor. Si utiliza una alfombrilla, elija una ligera.

Instalación del software

Instalación del controlador de teclado

Para aprovechar las ventajas de la funcionalidad del botón especial del teclado, debe instalar el controlador del teclado que se encuentra en el CD incluido en la caja.

1. Introduzca el disco con la etiqueta "Controlador de dispositivo de entrada 'KeyMaestro" en la unidad de disco.
2. Abra el Explorador de Archivos para buscar el archivo ubicar "**SetupKey.exe**" en el discodel disco. Haga doble clic en Haga dos clicks al "**SetupKey.exe**".
3. A continuación, siga las instrucciones en pantalla para instalar el controladorLuego, siga a la instrucción dada en la pantalla para la instalación del mando. La ruta de instalación predeterminada está configurada comoEl paso instalado con detección de defectos está programado en ***c:\Program Files\KMaestro***.
4. El programa de instalación le indicará cuando se ha completado con éxito la instalación. El controlador estará cargado cuando vea el icono del controlador KeyMaestro en la bandeja de sistema. No es necesario reiniciar el sistema operativo.